

Año XXVII Santa Isabel 25 de FEBRERO de 1930 Núm. 608 C

LA GUINEA ESPAÑOLA

REVISTA QUINCENAL PUBLICADA CON APROBACION ECLESIASTICA POR
MISIONEROS HIJOS DEL INMACULADO CORAZON DE MARIA.

Precio: Colonio 10 ptas. - Fuera 12 pta.: certificada, 20 ptas. al año

Se admiten anuncios, precio según tarifa que se facilitará al que lo solicite.

Se publican esquelas a precios convencionales.



SANTA ISABEL DE FERNANDO POO

Calle de J E S Ú S

En su confluencia al fondo con la Plaza de España

DIAS DE AYUNO Y ABSTINENCIA EN EL VICARIATO APOSTOLICO DE FERNANDO POO

AMADOS HIJOS NUESTROS. En virtud del Indulto concedido por nuestro Smo. Padre el Papa Pío XI para el Vicariato Apostólico de Fernando Póo, con fecha 22 de Mayo de 1922, los días de ayuno y abstinencia, así para los europeos como para los indígenas, son los siguientes.

1.º Días de ayuno sin abstinencia: todos los Viernes de cuaresma, menos el Viernes Santo.

2.º Días de abstinencia sin ayuno: las Vigilias de Pentecostés y de la Asunción de la Sma. Virgen al cielo.

3.º Día de ayuno con abstinencia: el Viernes Santo.

4.º En días de ayuno se puede tomar en la Colación de la noche huevos y lacticinios; mas en la refección de la mañana sólo lacticinios, guardando en todo caso la ley del ayuno en cuanto a la cantidad.

Como veis, amados hijos, el Santo Padre, atendiendo a las circunstancias locales de este Vicariato, dispensa del ayuno y abstinencia en muchos días en que obligan en la Iglesia universal; por eso os exhortamos a que procuréis suplir con obras y limosnas el mérito que podríais adquirir guardando los ayunos y abstinencias que obligan en general a todos los cristianos del orbe que tienen la edad conveniente o no están exentos por justas causas.

Santa Isabel, 25 de Febrero de 1930.



CALENDARIO CATÓLICO PARA 1930 EN LA COLONIA

Días festivos

Enero 1-La Circuncisión
 „ 6-Los Santos Reyes
 Marzo 19-S. José Esposo de N. Sra.
 Mayo 29-La Ascensión del Señor.
 Junio 19-Corpus Chisti
 „ 29-Ss. Pedro y Pablo
 Julio 25-Santiago Apóstol.
 Agosto 15-La Asunción de María
 Nmbre. 1-Todos los Santos
 Dmbre. 8-La Ida. Concepción
 „ 25-La Natividad del Señor

Días de sólo ayuno

Marzo 7—1er. Viernes de Cuaresma
 „ 14—2.º „ „ „
 „ 21—3.º „ „ „
 „ 28—4.º „ „ „
 Abril 4—5.º „ „ „
 „ 11—6.º „ „ „

Día de ayuno y abstinencia

Abril 18. Viernes Santo.

Días de sola abstinencia

Junio 7-Vigilia de Pentecostés
 Agosto 14-Vigilia de la Asunción

INDICADOR RELIGIOSO

SANTORAL

- 26 M. ss. Porfirio, Andrés y Diodoro, mrs.
 27 J. ss. Leandro, dr. y cf. y Baldomero, cf.
 28 V. ss. Román, ab. Rufino, Macario.

MARZO

- 1 S. ss. Rosendo y Albino. obs.
 2 D. *Quincuagésima*, S. Simplicio. P.
 3 L. ss. Celedonio y Hemeterio, mrs.
 4 M. ss. Casimiro, rey y cf. Basilio, ob.
 5 M. de *Ceniza*. ss. Eusebio y Adriano, mrs.
 6 J. s. Olegario, ob, y sta. Basa, mrs.
 7 V. sto. Tomás de Aquino, dr. y cf.
 8 S. ss. Juan de Dios, cf. Félix, ob, y cf.
 9 D. † de *Cuaresma* s. Paciano, ob.
 10 L. ss. Macario, ob, y cf. y Alejandro, mrs.

EL MOMENTO ACTUAL EN NUESTRO CONTINENTE

IV.

Una de las mayores calamidades que en el momento actual atrofia y enerva la vida de nuestros continentales parándolos enclenques y descaecidos, sin energías pecuniarias para ninguna empresa y a dos cantos de la miseria más incalificable, es la que, como decíamos arriba, proviene a los mismos del nomadismo tan sin seso en que desde tiempo inmemorial vienen ellos dedicados en cuerpo y alma.

Hechos a la vagamundería más desatinada y con una dosis de haraganería en el cuerpo que rebasa cuanto pudieran delatar las balanzas más descomunales, cuesta Dios y ayuda creer cómo en vista de los males que este procedimiento origina a nuestros hombres se hayan ellos apenas percatado del mismo, poniéndose a cobro contra tamaña calamidad.

Que bastara recordar su glorioso pasa-

do y que se dieran a hojear las andanzas por que se anduvieron en tiempos pasados, y lo bien que en ellas les fué, para que volviendo sobre si pararan mientes sobre los males que se acarrearán con tan grave enfermedad.

Y ofrece ello contraste sorprendente con ese otro florecer tan hermoso y halagador como se entreabre por todo nuestro Continente, que así como se ensancha el alma al contemplar las mil y una fincas que en franca roturación sonríen a la brisa encantadora del proteccionismo que les presta el Gobierno con su actuación a favor de nuestra porción, así y no de otra suerte se achica y empequeñece nuestro entusiasmo al ver cómo se atranca y estaciona la vida de nuestros continentales.

Nuestro continente por lo que afecta al elemento moreno que lo compone, no es otra cosa que un montón amorfo de materias primas sin alma, cohesión y energías para ninguna empresa: acerbo informe de células sin trabazón consúmense en pos de trayectorias que los orienten hacia ideales levantados, yéndose de acá para allá tras lo que les deslumbra sin acabar nunca por tomar una orientación definitiva; sin cariño ni querencia para el terruño que los vio nacer, apenas aletean en su imaginación ideas siniestras de medicinas, envenenamientos, persecuciones y no sé cuántas quimeras más, hijas todas de la más funesta obcecación, levantan sus reales, y dando al traste con cuanto en años consecutivos de labor hayan almacenado junto a su pueblo márchanse tranquilos a nuevos territorios a empezar de nuevo la misma faena.

VERMOUTH TORINO BRANCA

Santa Isabel MANUEL AYORA Grao-Valencia

Caprichosos hasta la veleidad, gastan la mitad de la existencia vapuleando fantasmas sin consistencia y sueños sin realidad, imaginando explotaciones y describiendo fincas que nunca llegan, mientras que poco a poco encorvados sus cuerpos bajo la coyunda del pasivismo que los consume, se van esfumando esas idealidades trocándose en un objetivismo el más desesperante.

En nuestro Continente no hay hoy día ningún capital moreno que pueda hacer frente a los azares y sobresaltos de una empresa por no haberse dedicado todavía a una explotación agrícola en regla: propietarios nuestros continentales de unas parcelas que por lo chicas hacen reir no pueden contar con capital alguno para ninguna eventualidad; dueños de unos cuantos cacaos y algunos cocos redúcense sus empresas a juegos de muchachos para que vayamos a fundamentar sobre ellas el porvenir de nuestro Continente.

Con una fortuna muy chica, y eso los que la tengan, hecha al respaldo de un empleo en el que han gastado años y años viénese ella a tierra cuando vuelven a la suya, por faltarles entonces todo. Naturalmente, como se encuentran sin nada, se les escapan tan aprisa las pocas blancas que almacenaron, que al cabo de contados meses no les queda otro recurso que volverse de nuevo a su empleo, reduciéndose a este juego toda su vida.

Si al volver empero a su tierra contarán con una finca que les rindiera algo, de otra manera sortearán los inconvenientes y gastos que se imponen los primeros meses, hallándose incluso dispuestos a volver de nuevo al empleo en que se estuvieron. Creemos es un yerro muy lamentable el que cometen hoy nuestros continentales al ava-

lanzarse tan a tontas y a locas en pos de las colocaciones en las que cifran su esperanza, siendo urgente el que los orientemos hacia una explotación de los terrenos que el cielo tan dadivosamente les ha otorgado, siquiera para que correspondan en algo a los planes de la Providencia. La vida de nuestro continente está íntimamente trabada con el problema de la agricultura indígena y el de la propiedad particular. Los empleos y colocaciones por más lucrativos que ellos resulten no cimentarán nunca el porvenir de nuestros continentales por falta de base como dijimos arriba: los beneficios que de ellos se reportan son efímeros, del día, nada más, como se encarga de demostrárnoslo la experiencia de los mil y cien más que vienen de Fernando Poo con unas blancas para morir de hambre y de miseria a los pocos días; con las fincas empero harán frente al problema más importante de la vida, la manutención, creándose al propio tiempo un porvenir más desahogado que será también la esperanza de mañana.

Ojalá nos escucharan nuestros queridos y amigos los morenos continentales! fincas, fincas, fincas.

L. Fernández, C. M. F.

LA AGRICULTURA EN FERNANDO POO

I

ASPECTOS DEL CULTIVO DEL CACAO

3.º Multiplicidad de troncos o pies, abundancia de chupones y ramas inferiores.

No comprendo la razón ni sé a qué tópico obedece la costumbre que observé en varias fincas de dejar 2, 3 y aún 4 pies de cacao en cada hoyo. Muchos hay, además, que dejan crecer ramas adventicias llamadas ladrones, chupones mamones, etc, las cuales sobrepasan la

copa del cacaotero como una antena para pedir auxilio con la voz S O S en muchas fincas observé una cantidad excesiva de ramas inferiores que no tienen otra finalidad que robar al cacaotero la savia, el aire y la luz.

A estos dos últimos defectos objetárase indudablemente que la escasez de la mano de obra no permite entretenerse en cortar ladrones y ramas inútiles; empero yo replicaré que es preferible dejar un chapeo y con los hombres, que en él debían emplearse, hacer la limpieza de los cacaoteros, en vez de abandonar muchos meses los chupones, etc. con el afán de verificar muchos chapeos.

Nunca se debe dejar más de un pie o tronco de cacaotero en cada hoyo, por la misma razón lógica que aconseja en Europa el no dejar más de un pie de olivo o una cepa en cada sitio.

Una planta única en cada hoyo tiene a disposición de sus raíces todo el cubo de tierra de que ella es el eje y las raíces son los radios: cuatro plantas en un mismo sitio no tendrán, pues, a su disposición más que la cuarta parte de esa tierra.

Fuera de eso, las raíces de esos cuatro cacaoteros se entrelazan mutuamente dificultándose unas a otras la función de alimentarse que les compete y empobreciendo además el terreno reducido a alimentar cuatro bocas en vez de una.

Ni vale la razón de que habiendo dos pies o plantones juntos, si muere el uno queda el otro, por cuanto la putrefacción de las raíces del cacaotero muerto trae consigo la putrefacción de las raíces del compañero.

Los partidarios de dejar al principio

varios cacaos en un solo hoyo con el fin de arrancarlos más tarde dejando el más vigoroso, no deben olvidar que al cortarlos luego, las raíces que se pudran perjudicarán a las del que quede, toda vez que el arrancar las raíces es prácticamente imposible y desastroso si no es en plenas lluvias y tratándose de plantas pequeñas o de poca edad.

El descuido en dejar crecer los chupones es debido a una falta de lógica; pues ellos traen consigo únicamente el desequilibrio en la distribución de la savia de la planta y el mayor agotamiento de ésta, siendo el chupón tan nefasto como una gran planta parásita llegando a producir la muerte de las buenas ramas fructíferas en provecho de su propia vitalidad.

También es descuido el dejar esa multitud de ramas interiores que llenan de sombra y asfixian la copa del cacaotero.

Yo repruebo en absoluto esa manía devastadora de cortar ramas a troche y moche que tienen algunos agricultores llamándola con el nombre de *poda* y cuyo fin inmediato es la destrucción de muchas ramas principales con el inevitable agotamiento de la planta y la gran disminución de frutos durante largo tiempo.

Otras veces ese vandalismo aumenta la fructificación, pero es a expensas de la vitalidad de la planta, la cual rápidamente se extingue.

Tengo por absolutamente necesario el desahogo de la copa del cacaotero cortando todo ese ramaje inútil que lo sombrea en demasía y lo agota sin producir fruto alguno.

VERMOUTH TORINO BRANCA

Santa Isabel MANUEL AYORA Grao-Valencia

4.º SIEMBRA O PLANTACIÓN EN EL FONDO DE LOS HOYOS.

Esta es la más irracional de cuantas prácticas irracionales tuve el disgusto de observar en algunas fincas. Si el cacao pudiera cultivarse en el desierto del Sahara, sería este sistema de los hoyos el más aconsejable en aquellos arenales.

Mas, aquí en Fernando Poo, donde la humedad del terreno es ya de suyo tan considerable, los que adoptaron el sistema de plantar o sembrar en el fondo de los hoyos abiertos, consiguieron descubrir el sistema más rápido y eficaz de hacer vivir mal el cacaotero en una región donde pudiera vivir tan bien.

Con tal sistema de hoyos, únicamente puede crearse un medio grandemente nocivo a la plantita, forzándola a vivir en un elemento excesivamente rico en agua y muy pobre en aire poniendo sus raíces en contacto inmediato con el subsuelo impermeable y difícil de ser penetrado y asfixiándolo y pudriéndole las raíces en aquel depósito de agua en que se convierten los hoyos en tiempo de lluvias.

Este procedimiento es sumamente favorable al desarrollo de las criptógamas y de ahí la necrosis de las raíces y la congénita debilidad de que la planta se resentirá toda la vida si antes no muere. Es claro que los partidarios de tal sistema no se dan cuenta del atropello que cometen y ¿cómo han de notarlo aquí en Fernando Poo donde por ser el terreno tan excelente, el cacaotero, aun víctima de ese mal trato, prospera y se deshace en producción de frutos? Sólomente más tarde reconocerán el error y sufrirán las consecuencias, pues en Santo Tomé, que es también fértil y han tratado mejor el cacao, ya reconocen hoy día, el mal empleo de ciertas prácticas que ahora están pagando caras. Los hoyos para la siembra y plantación del cacao han de ser

hondos y grandes, cuanto más, mejor.

Para que el cacao pequeño crezca pronto y se robustezca debe tener a su disposición un caudal grande de tierra movida, meteorizada y enriquecida.

Por esto, cuando se abren los hoyos, debe colocarse la tierra de la superficie a un lado del hoyo y la del fondo al otro lado: debe el hoyo estar así abierto durante algunos meses para que el sol y el aire lo desinfecten completamente, matando los micelios y esporas de las criptógamas que se hallan en el suelo amén de poderse meteorizar la tierra.

Luego deben irse rellenando con la mezcla de la tierra superficial, un puñadito de cal, cenizas, escorias, materias orgánicas que facilitarán la producción de las raíces y el consiguiente crecimiento precoz del cacaotero. Por fin acaba de llenarse el hoyo con la tierra del subsuelo que se guardó a un lado, la cual se halla exenta de semillas y raíces de las plantas nocivas, de forma que el terreno quede más elevado que el restante y allí en lo más alto es donde se siembra o se planta el arbolito de forma que esté elevado unos centímetros, sobre el suelo ordinario. ¡Nunca, jamás debe estar la planta metida 25 o 30 centímetros en el fondo de un hoyo!

NOGUEIRA

Ingeniero Agrónomo Colonial.

DENTIFRICOS BENEDICTINOS

Solicita representante experto y relacionado en el ramo de perfumería.

Indispensable buenas referencias.

Dirigirse al Agente General.

Puertaferri 17. Barcelona.

Del Boletín Oficial 1 y 15 de febrero.

1.-Dirección General de Marruecos y Colonias. Un radiograma oficial anuncia en estos territorios la amplia amnistía concedida con ocasión del cambio de Gobierno en la Metrópoli.

Diez RR. OO. conceden en propiedad, a censo o a sacar a pública subasta 6600 hectáreas de terreno en la Isla y el Continente para cultivos especiales o explotación forestal.

Otra R. O. salda aunque tarde una deuda de gratitud con el eminente africanista D. Manuel Iradier Bulli, con la fundación en el Continente de la llamada "Finca Iradier" de mil hectáreas de extensión, cedida gratuitamente y a perpetuidad a sus sucesores legítimos.

Otra R. O. anuncia las modificaciones introducidas en la Caja postal de ahorros ya anunciadas anteriormente.

La última soberana disposición de marcado interés para el público aprueba el Reglamento para la enajenación de terrenos por los Consejos de Vecinos; el conocimiento de los cuatro apartados de su último artículo, es convenientísimo a todos.

2.-Gobierno General. Un decreto dicta las reglas a que deben ajustarse las solicitudes de terrenos en la Guinea Continental y una *Nota Oficiosa* convidaba, en vísperas de la llegada a la Colonia del Excmo. Sr. Director General de Marruecos y Colonias, a todos sus moradores, para que salieran a recibirle y presentarle sus respetos.

3.-Enseñanza. El Inspector Sr. López Uceda cursa una Circular a todos sus subordinados dictando normas muy precisas para corregir deficiencias en la anotación de matrícula, en la asistencia media a las clases y en el retraso en el envío de las estadísticas.

4.-La Secretaría del Gobierno General anuncia unas ofertas de trabajo y los médicos que han de prestar su asistencia durante el mes en curso a los empleados oficiales.

5.-La Junta de Reclutamiento publica un edicto rectificando el alistamiento de los mozos del actual reemplazo.

6.Un edicto de **Capitanía de Puerto** anuncia para el siete de marzo los exámenes de Patrones de primera y segunda clase.

7.-Servicio Agronómico. Tres avisos previenen a los que se puedan considerar perjudicados por los solicitantes de solares cuyos límites se indican y otros dos señalan día y hora para la celebración de subasta con las condiciones a que deben sujetarse los licitadores.

8.-Juzgado de Primera Instancia e Instrucción. Publicanse dos edictos anunciando la venta en pública subasta de varias fincas cuyos límites y condiciones se determinan; y una requisitoria emplazando a un individuo procesado por el delito de cohecho.

9.-La Administración Principal de Hacienda y Aduanas pone en conocimiento del público que el pago voluntario de la contribución industrial se ha de verificar durante el corriente mes de febrero y notifica al propietario de una casa y solar de la calle de Asturias que, de no presentar en el plazo de ocho días la declaración jurada que se precisa, procederá a la venta en pública subasta.

10.-La Curaduría Colonial reclama en circular la presentación de las relaciones que se pidieron anteriormente y que se reclaman de nuevo urgentemente, con la conminación de las responsabilidades consiguientes.

11.- El Presidente del Consejo de Vecinos publicó poco antes de la llegada del Excmo. Sr. Saavedra una vibrante alocución invitando a todos los vecinos a tributar un espléndido recibimiento al dignísimo Director de Marruecos y Colonias.

12.-Un aviso de la Jefatura de Obras Públicas señala los días y horas en que deben presentarse a la revisión los automóviles matriculados en Fernando Poo.

13. Finalmente la Comisión Administrativa del Puerto de Santa Isabel publica el cuadro comparativo de ingresos y gastos durante el año arrojando un saldo activo de 41.602'70 ptas.

J. G., C. M. F.

VENTA DOUTH TORINO BRANCA

Santa Isabel MANUEL AYORA Grao-Valencia



El día quince del pasado enero se verificó el solemne acto de clausurar oficialmente la Exposición Internacional de Barcelona, quedando, no obstante, abierta con carácter nacional. Asistió a tan importante acto S. M. el Rey que ocupó el sitio del Trono, en el salón de actos del Palacio nacional. En lugares preferentes se situaron los grandes de España, nobleza, títulos pontificios, autoridades episcopales, altos funcionarios del Estado, de la Diputación, del Ayuntamiento y de la Exposición, el claustro de la Universidad y del Instituto, Audiencias, jefes de Estado Mayor, Cuerpo consular, representaciones extranjeras y muchísimo público. Previa la venia del Rey, el Director de la Exposición, marqués de Foronda, leyó un discurso en el que tuvo palabras de gratitud, no sólo para S. M. el Rey, mas también para cuantos prestaron su apoyo a la Exposición. A continuación, el conde de Figols dió cuenta, en un discurso, de la labor del Jurado de premios, el que estuvo integrado por 867 personas, pertenecientes a 18 nacionalidades diferentes y ha otorgado 2.204 grandes premios, 784 diplomas de honor, 1.325 medallas de oro, 631 medallas de plata, 105 de bronce, y además, se han concedido 2.155 diplomas de colaboración y 400 diplomas de cooperación a personas que se han significado por el éxito de la Exposición. El número de expositores fué de 5,818.

— Para Italia ha constituido un acontecimiento extraordinario la boda del príncipe Humberto, el heredero de la corona de

Italia, y la princesa María José de Bélgica. El recibimiento que se tributó en Roma a la futura reina de Italia y actual princesa del Piamonte fué apoteósico, es que el pueblo italiano sabe muy bien que si en otros países es el protocolo que inicia estos idilios, en la simpática piadosa dinastía de los Saboyas ha sido en esta como en otras ocasiones, el amor, que es el único que puede hacer brotar galanas las flores de la verdadera felicidad, de la santa paz y de la bien fundada esperanza.

Tuvo lugar la ceremonia en la capilla palatina del Quirinal, bendiciendo la unión el Cardenal Maffi. Apadrinaron los nuevos esposos el Rey de Bélgica y la Reina de Italia, y asistieron al acto, además de las familias reinantes de Italia y Bélgica, el Rey de Bulgaria, los ex Reyes de Portugal y Afganistan, más setenta príncipes extranjeros, entre ellos el Infante Don Fernando, en representación de nuestro Soberano.

Acudieron a Roma, con tal motivo más de 300,000 forasteros, llevando cada provincia su regalo de boda. Toda la ciudad se veía engalanada con banderas italianas y belgas, a las que se unía la bandera pontificia en los edificios vaticanos que gozan de extraterritorialidad. Como final de los festejos se celebró un despliegue aéreo en el que tomaron parte unos 300 aeroplanos, los que realizaron magníficas evoluciones, componiendo con admirable precisión sobre el aerodromo la palabra "Italia" y las iniciales "U. M." mientras otro aparato formaba con gas fumógeno las armas de Saboya.

La Cancillería Apostólica ha publicado una encíclica del Papa sobre la educación, editada por la tipografía del Vaticano en italiano, a la que seguirán cinco ediciones más todas oficiales, en francés, inglés, español, alemán y polaco.

En esta competentísima encíclica que el Santo Padre quiere sea un recuerdo de su jubileo sacerdotal, trata el Pontífice principalmente esta cuestión: ¿a quién corresponde la misión de educar? y a la que dedica 24 de las 41 páginas de que consta dicha encíclica; y después de reconocer que la educación es una obra esencialmente social, y por lo mismo a ella deben concurrir las tres sociedades necesarias en cuyo seno nace el hombre: la familia, la sociedad civil, ambas de orden natural y la Iglesia, que es de un orden sobrenatural, reclama para ésta el puesto de preferencia que le corresponde, terminando con unas magníficas palabras de San Agustín sobre la misión educadora de la Iglesia.

Monseñor Seipel ha trocado de nuevo la soledad de la celda por el teatro agitado de la política austriaca. A más de un marxista se le habrán puesto los pelos de punta, al oír el "cave, adsum" del "estadista fracasado".

El Coronel Passos e Santo, joven en años, pero que lleva realizada una brillantísima carrera militar, ha aceptado el encargo de formar Gobierno en Portugal.

Augusto Olangua C. M. F.

S U E L T A S

La Compañía General de Tabacos de Filipinas, leemos en Mercurio del 26 de diciembre último, deseosa de contribuir al desarrollo de las riquezas de nuestras colonias en el Africa central, ha tenido ocasión de entablar relaciones con la Compañía Colonial de Africa, haciéndole un anticipo con garantía de sus fincas, a fin de estudiar la conveniencia de extender allí sus actividades.

— De Haití fueron exportados a España en 1928, 1.658.930 kilos de café.

— En 1908 la exportación de cacao de Costa de Oro fué de 12.700 toneladas

evaluadas en 540.800 libras esterlinas. En 1928 la exportación alcanzó a 236.800 toneladas con un valor de 11.000.000 de libras esterlinas: de este cacao entraron en Alemania 54.000 toneladas, en Estados Unidos 52.000; en Inglaterra 41.000 y en Holanda 43.000 toneladas. El área de cultivo de cacao se aproxima a 1.000.000 de acres.

Son 150.000 los finqueros, estimándose en 180.000.000 los cacaoteros, cuyo cultivo da vida a 1.000.000 de personas. El cacao exportado en noviembre último fué de 34.537 toneladas. X



ROGAD A DIOS EN CARIDAD

POR EL ALMA DE LA SEÑORA

D.^a MARÍA CASTÁN CORONAS

VIUDA DE D. JOAQUÍN MALLO
QUE FALLECIÓ EN CHÍA (HUESCA)
EL DÍA 8 DE ENERO DE 1930

A los 70 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

D. E. P.

Sus hijos, D. Joaquín, D. Jesús, D.^a María, D.^a Margarita, D.^a Magdalena, Sor Esperanza (Religiosa Carmelita) y D.^a Alegría; hijos políticos, D.^a Carmina López, D. Ramón Nerín, D. Ramón Raluy y D. José Mora; nietos, sobrinos, hermana política, primos y demás parientes, y la casa comercial JOAQUÍN MALLO, de Fernando Poo,

Ruegan a sus amigos la tengan presente en sus oraciones.

Varlos señores Prelados han concedido indulgencias en la forma acostumbrada

NOTICIAS DE LA PRENSA

Del día 12-2-30.

El general Berenguer ha dirigido una carta a César Alba, hermano del exministro D. Santiago, autorizándole la publicación, en la que le dice que éste puede regresar cuando quiera a España complaciéndose el Gobierno en afirmar que no existe en ninguna parte sombra alguna que empañe su honorabilidad.

Se ha decretado que a los Jefes y Oficiales de Artillería reingresados en virtud de las disposiciones del Gobierno, se les abone como año de servicio todo el tiempo que estuvieron separados del ejército. A las tres de la tarde y cumpliendo órdenes dadas por el Gobierno, se reintegraron a sus cargos los individuos que formaban la Junta del Ateneo de Madrid que había sido disuelta por Primo de Rivera; hubo gran entusiasmo en el acto vitoreándose a la Junta reintegrada. En la iglesia Pontificia se cantó un Te Deum con motivo del día del Papa; ofició el Nuncio asistiendo el Infante D. Fernando en representación del Rey y del Gobierno, y numerosos Prelados; después hubo recepción en el Salón principal de la Nunciatura; al mediodía el Nuncio obsequió con un banquete al Gobierno, al Cuerpo Diplomático y a otras personalidades. Los Reyes han enviado un telegrama al Papa felicitándole por el noveno aniversario de su elevación a la Silla Pontificia.

El Gobierno concedió la Gran Cruz del Mérito Naval a los Generales de la Armada Rafael Morales, y José Suances por las maniobras náuticas del otoño último que resultaron brillantísimas. El Príncipe de Asturias ha sido cumplimentado por los Embajadores de la Argentina. El Ministro de Marina ha anunciado que se preocupará de los diversos problemas pendientes en su Departamento; entre ellos figura la cuestión de la Marina Mercante. El Presidente de la Unión de la Prensa, Francos Rodríguez visitó a Berenguer para pedirle la supresión de la censura; Berenguer le prometió primero suavizarla, para llegar pronto a la supresión total; también hablaron de la inauguración de la casa de la Prensa; la fijaron para el siete de Abril; se reserva la aprobación definitiva para el Rey.

Cambios monedas. Francos, 31'10; libras, 38'55; dólares, 7'92.

Berlin. Se han comenzado los preparativos para la evacuación de la 3.^a zona de ocupación de las tropas aliadas; también se procede al inventario de los bienes alemanes que deben ser restituidos a sus dueños antes del 30 de Julio.

New-York. Se organiza la celebración de un mitin monstruo antibolcheviquista en el cual intervendrán las organizaciones patrióticas de los antiguos combatientes; el mitin se celebrará a primeros de abril para dar tiempo a que lleguen representantes de Europa.

Marsella. Millares de personas desfilaron ante el Consulado soviético; la guardia republicana y la policía disolvieron las manifestaciones.

13-2-30.

En Palacio se celebró Consejo de Ministros presidido por el Rey; el Presidente le informó de los asuntos de actualidad, tanto exteriores como de la política interior, dándole cuenta de la labor realizada en estos días por el Gobierno. El Rey firmó el Decreto nombrando al Barón Río Tovia Director de Comunicaciones y a José Betancort Director de Administración local; se concedió la Gran Cruz de Beneficencia a Isabel Briones que presidió la Junta en Buenos Aires que estaba encargada de recaudar fondos para los heridos del ejército de Africa.

Antes de renovar los Ayuntamientos, el Gobierno dictará el Estatuto provisional de los mismos. El General Marzo ha dirigido telegramas a los Gobernadores diciendo que el Gobierno cumplirá con su deber de mantener el orden evitando toda perturbación y castigando seriamente a los transgresores de la Ley.

Monedas. Francos, 31'15; Libras, 38'60; dólares, 7'93.

Barcelona. Se ha comenzado a ver la causa seguida contra Ricardo Fernández que asesinó y descuartizó a su Jefe Pablo Casado enviando el cadáver a Madrid facturado en una caja de madera; ha despertado mucho interés acudiendo mucho público; la primera sesión careció de interés.

Sevilla. Ha causado gran satisfacción en toda Sevilla el nombramiento del exministro Canal para la Comisaria Regia de la Exposición Ibero-Americana por tratarse de una personalidad de gran relieve y prestigio en Sevilla.

Salamanca. Al medio día llegó a esta Capital el Catedrático Unamuno; los estudiantes, obreros y numeroso público le hicieron objeto de un caluroso recibimiento.

Ciudad Vaticana. Monseñor Orsenigo, Nuncio en Hungría pasará a la Nunciatura de Berlín; en la ceremonia celebrada en la Capilla Sixtina en el aniversario de la Coronación del Papa, éste llevaba un roquete que le regaló el Gobierno fascista.

Londres. Ha circulado el rumor de que el Gobierno se propone constituir el monopolio de tabacos calcados en la Administración francesa; se obligaría a los fabricantes ingleses a vender dicho artículo en común por cuenta del monopolio y el Gobierno Británico tendría derecho a parte del beneficio.

Pekín. Se han fusilado 22 prisioneros afiliados a la organización dedicada al asesinato, robo, y secuestro; entre los fusilados figuran varias mujeres.

14-2-30

Se celebró Consejo de Ministros quedando aprobada la lista de Gobernadores civiles que firmará mañana el Rey. También firmará el Monarca el Decreto de renovación de las Diputaciones y Ayuntamientos que se verificarán el día 25. El Gobierno se hace cargo de la situación de los obreros sin trabajo tomando medidas para resolverla. El Rey, los Infantes Alfonso de Borbón y Alfonso de Orleans y varios Diplomáticos extranjeros se trasladaron a las diez y media de la mañana en tren especial a la posesión regia de Riofrio asistiendo a una cacería organizada por el Monarca en obsequio de los Diplomáticos. Almorzaron allí regresando a media tarde; la cacería estuvo animadísima cobrándose numerosas piezas.

Monedas. Francos, 31'30; libras, 38'65; dólares, 7'97.

New-York. En el aeródromo de Lakehurst se erigirá un monumento a las víctimas de la aviación cuyos gastos se calculan en 150.000 dólares; las organizaciones eclesiásticas han abierto la suscripción.

15-2-30.

Después de despachar con el Rey el General Berenguer ha manifestado que el Monarca firmó un Decreto en el que se dispone la renovación de los Ayuntamientos y Diputaciones la cual se verificará el día 25; también firmó

un Decreto disolviendo la Asamblea Nacional. Se han nombrado Gobernadores civiles; en Barcelona ha sido nombrado el actual Gobernador militar general Despujols; faltan proveer los Gobiernos de Madrid, Sevilla, Santander, Burgos y Guipúzcoa.

Se ha publicado el Decreto disolviendo la Asamblea Nacional disponiendo vuelva a existir en toda su integridad el Congreso de Diputados; también se han firmado algunos decretos suspendiendo el ascenso por elección en el ejército.

Monedas: francos, 31'30; suizos, 154'35; belgas, 111'50; libras, 41'875; libras, 38'83; dólares, 7'985; marcos oro, 191,00; escudos portugueses, 0'36; pesos argentinos, 2'95; chilenos, 0'19; florines, 32'095.

En el Consejo de anoche se acordó proceder a la renovación de los Ayuntamientos y Diputaciones el día 25; hoy firmará el Rey el nombramiento de nuevos Gobernadores civiles; inmediatamente se procederá a la confección de un censo depurado al objeto de conseguir las elecciones más sinceras posibles; las elecciones no se verificarán tan pronto como se pensó; Berenguer dió cuenta de la visita de hombres políticos mostrándose satisfecho del resultado. Estima Berenguer que los partidos políticos deben actuar intensamente en beneficio de la patria. Berenguer se propone visitar a Melquiades Alvarez, Sánchez Toca, Lema, Cierva, Romanones y otros políticos significados. En la madrugada de hoy ha sido retirado el rótulo de la Asamblea Nacional, apareciendo nuevamente el de Congreso de Diputados. Los exministros del anterior gobierno se reunieron anoche para redactar un manifiesto dirigido al país del cual se ha descartado definitivamente el anuncio de la formación de un nuevo partido político.

17-2-30.

A B C publica un artículo en el que dice que es preciso robustecer la Dirección de Marruecos y Colonias dándole autoridad independiente, incluso con la categoría de Ministerio; dice que si las Colonias son pocas, los problemas son muchos, que las colonias suelen

VERMOUTH TORINO ERANCA

Santa Isabel MANUEL AYORA Grao-Valencia

ser el espejo de las naciones; y que el problema de los braceros en Guinea se agrava cada día ante las mayores necesidades de la Agricultura. Berenguer ha cambiado impresiones sobre el porvenir de la política presente con Romanones y Cierva saliendo satisfechísimo de la conferencia. Romanones y Cierva han manifestado a los periodistas que es preciso apoyar al actual Gobierno. La Gaceta publica un R.D. dejando en suspenso los ascensos por elección de Generales, Jefes y Oficiales ascuñados del ejército.

18-2-30.

El Ministro de Hacienda ha facilitado una nota explicativa de su gestión manifestando los propósitos que tiene de la revisión total de la obra de la Dictadura.

Monedas. Francos, 32, 20; libras, 40; dólares, 8'22; marcos oro, 1'965.

Londres. La dimisión de Macdonald, miembro del partido laborista independiente, ha sido motivada por las discrepancias con el partido.

19-2-30.

El Consejo de anoche duró tres horas, al final de las cuales el Gobierno facilitó la declaración oficial diciendo que la labor que se ha impuesto consiste en el restablecimiento del orden jurídico, en el imperio de la ley por encima de todo, mantenimiento a todo trance del orden material y de la libertad ciudadana, reducción de los gastos públicos y reorganización del Estado sobre preceptos constitucionales. El Consejo acordó suspender todas las obras nuevas, liquidar todas las cajas especiales, suprimir las Cámaras de la Propiedad rústica, restablecer las Cámaras Agrícolas y reorganizar el Ministerio de la Economía.

Autorizóse a Sánchez Guerra para pronunciar una Conferencia el día 26 en el Teatro de la Zarzuela.

París. Parece probable que la crisis se resuelva con un Gobierno de concentración presidido por Briand con personal de matiz radical.



NOTICIAS DE LA COLONIA

CRONICA DE BATA.

Conforme se nos había comunicado por radio, el día diez de los corrientes por la mañana tuvimos el gusto de saludar en ésta al Excmo. Sr. Director de Colonias, D. Diego Saavedra.

Coreado el barco con entusiasmo así que se divisó en lontananza, fué éste creciendo impetuoso y arrollador a medida que avanzaba boyante el Regina, siendo luego indescriptible así que llegó en definitiva a nuestro puerto.

Tranquila y plácida la mañana, como balsa de aceite la mansa superficie, abrían surco en la misma con rápido deslizarse las lucidas canoillas indígenas deseosas de llegar las primeras a festejar al ilustre huésped y demás acompañantes.

El resonar de las tumbas vibrando ensordecedor desde el fondo de las piraguas y los gritos con que a una se acuciaban los remeros que las pilotaban, así como los bruscos ademanes de cuantos cómitres jaleaban a las comparsas de las mismas, hacía del conjunto un espectáculo hermoso de inimitable realidad y efectivismo.

Los que recordábamos tiempos pasados y reconstituíamos épocas y acontecimientos, no nos cansábamos de contemplar estupefactos tan espontáneas evoluciones como hacían entonces nuestros indígenas, por ver en las mismas una remembranza de aquellas otras lides en que antaño cada tribu con sendos cayucos se enzarzaba en semejantes regatas con no pequeño provecho para los mismos.

Esto era lo que pasaba en la mar, que por tierra también había lo suyo siendo el jolgorio ensordecedor y la bullanga muy resupina.

Las multitudes de toda especie y condi-

ción desde el empingorotado jefe con sus insignias y blasones, hasta los medio desnudos danzantes y bailarinas se apiñaban cabe la Aduana y avenida adjunta: codo a codo con la tropa y demás fuerza que guardaba el orden era imposible mantenerse tranquilo en medio de tan abigarrada muchedumbre; más de uno salió mal librado pagando cara su curiosidad por los apretujones y empellones a que se sometió.

Entretanto la gasolinera del Gobierno convoyada por las demás canoas indígenas que se habían acercado hasta el barco emprendió su viaje hacia la orilla trayendo al Excmo. Sr. Visitante y demás de su acompañamiento; el momento de desprenderse del barco fué evocador: un pitido prolongado del Regina anunció a las piraguas la hora de zarpar: mano a la paleta y resonando de nuevo las tumbas con la gritería confusa de los marineros, y el frenético vibrar de cuanto espoleaba aquellas multitudes, en menos de un santiamén se presentaron en la orilla en medio de la más horrisona algarabía que imaginarse pueda.

Allí punto en boca todos, y con los saludos militares de ordenanza ejecutados con verdadera gallardía empezó la banda de cornetas dando el parabién al ilustre Visitante; después el desfile, la subida al Gobierno, el brindis, el saludo, la presentación, los discursos y el despedido final.

Esta fué a grandes rasgos la jornada del día diez.

Bata 12-11-30.

Fergal.

Noticias del Continente.

— En sustitución de D. Juan Vich, que interinamente desempeñaba el cargo de Subgobernador de Kogo y que ha regresado en uso de licencia reglamentaria, ha quedado al frente D. José Luis Hernández Herrera.

— Ha llegado a Kogo para encargarse de aquel Hospital el Dr. Gallo que sustituye al Dr. Valenzuela (D. Rafael).

— Por el Consejo de Vecinos de Kogo se tienen en proyecto grandes obras de urbanización que irán transformando poco a poco el aspecto de aquella incipiente población.

— Va adelantando la carretera de Benito a Kogo esperándose que muy en breve se unan esos dos centros de población.

— Antes de emprender su viaje para Evinayon pasaron por Kogo S. Excia. el Sr. Gobernador General, el Ingeniero Jefe de Obras públicas y otras salientes personalidades. Han quedado encantados de la poesía natural que en sí encierra Kogo.

Noticias cortas. El día 29, conforme estaba anunciado llegó el vapor de guerra inglés "Daffoidi". El 30 fué a bordo nuestro Excmo. Sr. Gobernador siendo recibido con las honores reglamentarios.

— Se nota una actividad poco corriente en la limpieza así de solares como de casas: es la faena de todos los años en esta temporada.



VERMOUTH TORINO BRANCA

Santa Isabel MANUEL AYOLA Grac-Valencia

DE SANTA ISABEL.

Un soplo se dice que es la vida del hombre sobre la tierra y de ello nos convencemos plenamente cada vez que la implacable muerte se cierne amenazadora sobre nuestra población.

Tiempo hacía que no teníamos que lamentar ninguna defunción del elemento europeo en esta ciudad de Santa Isabel; pero como suele decirse que las desgracias nunca vienen solas, así también una desaparición del escenario de la vida, suele ir seguida de dos o tres más.

Era el día 9 del corriente a las 5 de mañana cuando D. Ernesto Martos sin ninguna enfermedad precursora y casi sin darse cuenta los de casa, fallecía víctima de una angina de pecho según dictamen del facultativo.

Era el Sr. Martos hombre serio y formal a quien se le podía confiar cualquier negocio en la seguridad de que cumpliría a conciencia con su cometido; bien lo sabe el Sr. Puig en cuya casa trabajaba y cuyo vacío le será muy difícil de llenar.

A la edad de 48 años ha dejado en el mayor desconsuelo a su Sra. esposa D.^a Luisa Ortega y a dos hijos Antonio y Ernesto quienes se han embarcado en el vapor Montevideo para la Península. R. I. P.

El mismo día 9 falleció el ingeniero de la Central eléctrica de D. Maximiliano C. Jones víctima de una congestión cerebral, según se dice; había estado días atrás con una hematuria de la cual había-se curado; pero tuvo una recaída con una fiebre muy fuerte que ya no pudo vencer.

El finado se llamaba Carlos Halboth de 29 años de edad, soltero y natural de Graevenbroch en Alemania. Damos el pésame a su hermano que sigue con el mismo oficio en la dicha Central. R. I. P.

Finalmente el día 14 a las seis de la mañana dejaba de pertenecer al número de los vivos el tan conocido y popu-

larísimo D. José Rosado. Desde primeros de enero de este año, no había tenido el Sr. Rosado ningún día bueno siendo varias las alternativas en su salud, hasta que por fin a primeros de febrero cayó para no levantarse más. Tuvo la dicha de poder recibir, a petición suya, los santos sacramentos. Era natural de S. Fernando (Cádiz) y contaba al fallecer 72 años de edad y 26 ininterrumpidos de Colonia.

Ha dejado su hacienda a su hija D.^a Josefa Rosado, casada con D. Manuel Padilla antiguo mayordomo de los barquitos intercoloniales quien se halla en camino para, en nombre de su Sra. esposa, hacerse cargo de los bienes que deja el Sr. Rosado. A ellos, pues, damos nuestro más sentido pésame y a los lectores de LA GUINEA suplicamos una oración por todos los finados.

Es demasiado conocido entre nosotros el Sr. Rosado para que digamos algo de su actuación en la Colonia. Hablan muy alto los numerosos edificios que ha levantado y todavía embellecen nuestra población. Los últimos que ha construido son la Rosaleda, la Panadería de "S. José" y el comenzado Hotel en el que cifraba sus más bellas esperanzas e ilusiones y que ha sido sin duda el que ha dado al Sr. Rosado el golpe de gracia por los disgustos que en sus comienzos le ha ocasionado. No sólo era Maestro de Obras el Sr. Rosado; ha llevado a cabo también otras empresas que le hacen acreedor a la gratitud y benevolencia de los habitantes de Santa Isabel: tales han sido el suministro de carne y el proveer de pan a la población, elementos ellos, sin los cuales se hubiera dejado sentir el hambre en varias ocasiones.

Noticias breves. Se ha marchado el «Montevideo» llevando en sus bodegas unos 35.000 sacos de cacao con un total de dos millones de kilos.

Entre los personajes ilustres que regresan a la madre patria figuran el M. R. P. Juan Postius, el Rdo. P. Ramón Jutglar y el H.^o Antonio Miarnau; al primero deseamos que su reciente y primera visita a estas Misiones y Colonia, sea muy fructuosa; y a los restantes un completo restablecimiento de sus dolencias y pronto les podamos ver de nuevo entre nosotros.

En el vapor Regina que zarpó de este puerto el día 17 del presente, se embarcó el Excmo. Sr. Gobernador Gral. para unirse en río Benito al resto de la Expedición que a nuestra Guinea efectúa el Excmo. Sr. Director de Marruecos y Colonias. También, delegado por S. E. Itma., se embarcó el Rdo. P. Ambrosio Ruiz a fin de conferir en Annobón el Sacramento de la Confirmación. Que a todos los proteja la estrella de los mares.

En la calle Galicia de esta población se ha abierto al público una nueva imprenta con el nombre de "La Hispano Africana". La regenta el simpático y acreditado tipógrafo de España Colonial, D. José Robles y efectúa los trabajos con la máquina y material que fué del citado periódico. Algunos maliciosillos, obrando de buena fé, se creyeron que la Misión Católica se quería adueñar de todas las imprentas de la Colonia para ser la única. No, señores; todas tienen derecho a trabajar y a ganarse el pan honradamente; y por eso la misma Misión fué la que facilitó y animó al Sr. Robles para que acometiera esa empresa, en la cual le deseamos muchos y sonados éxitos.

Ha llegado a la Casa Luque un precioso motor marino Diesel de 10 H. P. tipo Colo para ser adaptado a un bote; el encargo lo hizo D. Pedro Sánchez Tirado para poder surcar más fácilmente los ríos Otoche, Utongo, Utamboni, etc. Tenemos la seguridad de que ha de prestar muy útiles servicios al Sr. Tirado y que no ha de ser el único que veamos en la Colonia.

Según radio recibido de la estación de Río— Benito, el vapor Regina no irá a Annobón sino que desde Corisco regresará a Santa Isabel. Por consiguiente dentro de uno o dos días tendremos entre nosotros a los Expedicionarios.

Ramiro Quiroga, C. M. F.

Pasajeros llegados con el vapor «Montevideo»

Excmo. Sr. D. Diego Saavedra, diplomático; Vizconde de Feliñanes, id.; Fernando Duque S. empleado oficial; Luis Ramírez, militar; José Villar, empleado oficial; Diego Saavedra, estudiante; Matias Zaragoza, militar; Francisco Millet Jiménez, comercio; Carlos A. Ferrández Subdirector Tab. Rda. M. Sagrario Llinás, religiosa; Rda. Antonia Perdomo id. D. Miguel Hernández Porcel ingeniero; María Carerach s/c José Butiña empleado; Teodoro Pérez Prado id. Lorenzo Amezaga id. Joaquín Ponte, empleado oficial; Encarnación Gómez s/c Esperanza Ponte s/c Domingo Ponte, Angel Díaz Palacio, empleado correos; Domingo Martín Vila, agricultor; Tula Rotger de Villa s/c; José Zabala comercio; Carmen Arango id. Andrés Achondea id. Emilio Albers Patrón Gregorio Coral, comercio; Tomás Khouri id. Pedro Megni id. Estanislao Hernández Pérez, comercio; Enrique Jiménez, agricultor; Emilio Pérez López, empleado oficial; Matilde Brown de Pérez s/c Josefina Pérez Brown id. Angel Pérez B. id. Juan E. Pérez B. id. Edoardo Vugale sirviente; Alino Bravo comercio; Alfonso Vizoso, agricultor; Manuel Vizoso, comercio; Lucía Lucas de S. s/c; Luis

VERMOUTH TORINO BRANCA

Santa Isabel MANUEL AYORA Grao-Valencia

García Chico, empleado; José M.^a Suarez, médico; José A. Veiga, agricultor; Félix Echevarría, viajante; Adriana Asua s/c; Pío García Sánchez, comercio; Consuelo García s/c; Francisco del Rosal militar; Salvador Novo G. delineante; Francisca M. de Novo s.c.; José M.^a García Chico, médico; Friedrich B. Adamo, comercio; María José Simoes s.c.; Ignacio Valcárcel, empleado; Juan M.^a Capdevielle id.; Gregorio González Cantuche, practicante; Manuela Barco de id. s. c.; Fernando González B. id.; Manuel id. id. id. Rufino García Velasco empleado; Rafael Fresnada fotógrafo; Fernando Macías Núñez, militar; Ernestino Salles, carpintero; Antonio Deuz Rey, empleado; Juan Simo maquinista Florencio García Cano, empleado; Ciprino García Gómez id.; Arcadio Lafuente López, chauffeur; Victoriano Fernández, carpintero; Antonio Cabezas C. repostero; Manuel Rodríguez P. agricultor; Antonio Estévez da Costa id.; José Duarte id.; Fermín Navarro comercio; José M.^a da Costa Ferreira agricultor; Joaquín Esteres estudiante; Pedro Agustín Gonzáles Cónsul E. Gabriel M. Johnson consul Liberia.

El Capitán, *Julían Osle*.

Pasajeros que conduce el vapor Montevideo para la Península.

Muy Reverendo P. Juan Postius, Religioso; Rdo. P. Ramón Jutglar, id.; Hno Antonio Miarnau, id.; Faustino Jiménez, agricultor Jesé Cuervo Viera, marino Luisa Ortega Laagarita, s.c. Rafael Vaceilzuela, médico; José Ballester Galós, agricultor José Olsina Solves, propietario Doroty Moll, periodista Alejandro Gómez Piña, empleado Florencia Andrés Zarzo, s.c. Joas Antonio Torres, empleado Manuela Suárez, s. c. Alejandro Torres García, agricultor Jorge Blanco García, alférez G. C. Pedro A. González, cónsul España Concepción Canelo Bardaji, s.c. Regina Bardaji Canelo, id.; Joaquín Bardaji Canelo, id.; Pilar Bardaji id. id.; Richard Croker, comercio Cosmé Arango Arriortía, jornalero Alfredo González Díaz comercio Cristina Tucker s.c.

Antonio Ribas Rabassado, perito; Benigno los Arcos Hernández, propietario; Julia G.^a Delgado, s. c; María Fernández Morote, id; Luis Bodelón Fonollosa, sargento G. C.; Gonzalo Rosa Guerrero, capataz; Domingo Sánchez García, Cabo G. C. Eduardo Gucini Blaaiich, empleado; Ardinend Cuu ha Martuis, id. Luis Domenech Barbé, id. Ramón Prieto Pérez, id. Pedro Acha Pellón, agricultor; Victor Martinez Ruiz, empleado; Crescencio Vallelado Castro, comercio; Pablo Irurzum, agricultor; Gueren-diani Salaverria, abogado; Juliana Núñez, sirvienta; Pedro Hernández Suárez, agricultor; Justo Delgado González, s. c.; Teresa Romero Denege, s. c.; Rodrigo C. Veiga, empleado; Adolfo Bartra, comercio; Estanislao Hernández, jornalero; Antonio Cabezas Carenas, empleado; Serafin Domínguez, comercio; Joas Francisco, empleado; Mojamed Ben Liasi, bracero; Mojamed Ben Braio, id.; id. Abselane, id. Asenar Ben Mojamed, id. Abdela Ben Mojamed, id. Mojad, id. Abdela id. Astelán id. Buek Rojmani, id. Mamed B. Alem, id. Sidi Abes Ben Mojamed, id. Mamed Bel Nas, id. Mojamed B. Mojanied id. El Nasi Ben id. Idoro Artigas, id. Tono Tobbi, id. Joé Mendé id. Nenea Seno id. Aman id. Majedú Mene id. Mosidés id.

Santa Isabel, 16 de Febrero de 1930.

El Capitán, *Julían Osle*.

Se vende un

CITROEN

tres plazas

en buen estado, y a toda prueba

Razón LA CATALANA

BANAPÁ-Impr. de los Misioneros

